

Wederom 'bruisende' zomerkermis Vaals

De kermis in Vaals komt er aan.
Komend weekend van zaterdag
2 t/m dinsdag 5 juli

Jeet et werrem loos

Vanaf het eerste uur (inmiddels voor
het vijftiende jaar) is de Prinsejarde
van de partij, evenals de verkeers-
regelaars van CV de Grensülle.
Ook de Joepa's en de leden van
Rood-Groen verlenen wederom hun
medewerking.

Tevens prijst de organisatie zich
gelukkig dat Rabobank Centraal
Zuid-Limburg de sponsorovereen-
komst weer met drie jaar heeft
verlengd. Reeds dertien jaar draagt
de bank de kermis een warm hart
toe. De kermisEuro-actie wordt
mede hierdoor mogelijk gemaakt,
naast de bijdrage van de gemeente.
Tevens ontvangt ieder deelnemend
kind aan de opening een leuke
attentie van de Rabobank.

Opening

Komende zaterdag vertrekt men,
omstreeks 13.45 uur, in optocht van
Fraiche naar het kermisterrein
Zie verder pagina 3 →

Verder in

TROEF

25 jaar Autobedrijf
Schroeders

5

't Fes jeet los

6/7

Kruising Bocholz

8

Stoomtreindagen

10

T.V.C. Blauw Wit

14

WDZ info

15

Drumbandtreffen in Bocholtz

Zondag 3 juli vindt vanaf 11 uur
in de Harmoniezaal in Bocholtz
wederom een fantastisch evenement
plaats. De 3 drumbands, die het dorp
rijk is, treden dan gezamenlijk voor
het voetlicht.

De drumbands van G.V. Wilhelmina,
de Phil en fanfare St. Cecilia leveren
allen een bijdrage aan dit unieke
concert. Tijdens deze voorstelling
zullen de slagwerkers, die we vooral
kennen van de marsmuziek op straat,
U laten genieten van ook heel ande-
re kanten van de slagwerkmuziek.
Entree is vrije gave.

Zóndiegmörje Bloasmoeziek wead
Zóndiegmörje Sjaagwerkmoeziek

Grote boekenmarkt in Bibliotheek Bocholtz

Tot eind augustus kunt u in
Bibliotheek Bocholtz, tijdens de
openingsuren, weer lekker snuffelen
tussen veel afgeschreven boeken.
Vele romans, informatieve boeken,
tijdschriften en jeugdboeken worden
u dan voor een prikje te koop aange-
boden.

Misschien ook een leuk idee voor
uw vakantie, dan kunt u ze op uw
vakantiebestemming achterlaten!!
Sla dus uw slag en kom snel kijken
want op is op!!!!

De boekenmarkt is te bezoeken op
maandag, woensdag en donderdag
tussen 14.00-17.30 uur.

18e tocht Jespòòrt en Jesjtivvelt nog een keer ?

We moeten alle aanmelders, dat waren er nu toch al
zo'n kleine 30, teleurstellen. De tocht kan, door
verschillende omstandigheden, niet doorgaan, sorry.
Heb inmiddels niet stil gezeten, voor iedereen die nog een
mooie tocht willen maken is er de



19e Jespòòrt en Jesjtivvelt tocht

Deze gaat voor de afwisseling weer eens de grens over en wel naar Burtscheid
(met o.a. haar reukloze Thermalquellen- warmwaterbronnen) en
Kornelimünster. Dat gaat gebeuren op zondag 28 augustus.
O.l.v. de ervaren gids Michael Prömpeler (is ook al eens mee naar Aken
geweest). Het is wederom compleet met bus, gids, Kaffé/Thé mit Kuchen
en warm eten en kost ook slechts € 22.
Door de goede ervaring wordt u weer opgehaald in Bocholtz (Sporthal) en
Simpelveld (Oranjeplein). Aanmelden z.s.m. Vol = vol en u hebt gezien dat
het soms niet mogelijk is zo'n tocht 2 keer te maken. Betalen zoals gebruikelijk
en voor de nieuwkomers wordt dat hun meegedeeld bij aanmelden. Graag
via mail franzen.leo@gmail.com of telefonisch via 045-5443567. **Leo Franzen**



**Nog een leuke herinnering aan de schitterende tocht naar
Houthem en Meerssen. Koffie en Vlaai in de spiegelzaal.
Wie zou er op die lege stoel gezeten hebben?**

SPEKHOF

OPTIEK

Akerstraat 2, 6466 HH Kerkrade-West - 045-5410300

De opticiens voor Parkstad

Is u niet het goed,
25% extra vergoeding!

25% EXTRA

VERGOEDING

OP UW AANVULLENDE
ZORGVERZEKERING IN 2016*



Troef op Facebook (link www.facebook.com/weekbladtroef),

met foto's en meer en.... met een link naar de website www.weekbladtroef.nl.

HUISARTSEN

Voor Bocholtz-Simpelveld- Ubachsberg-Vaals

Voor niet spoed zijn de praktijken
van 8 - 17 uur en in Vaals van
8-12.30u. en van 13.30-17 uur bereikbaar.

Huisartsenmaatschap Bocholtz

045-5441213

Huisartsenmaatschap Simpelveld

045-5440333

Huisartsenpraktijk Ubachsberg

045-5754747

VAALS

Huisartsen Bruggeman en Broere

043- 3062744

Huisartsen Habets en Stouten

043-3061383/ 3061239

Speednummers

Bij spoed een van de volgende nummers
bellen:

Bocholtz: 045-5441208

Simpelveld: 045-5440325

Ubachsberg: 045-5754747

Vaals:

Bruggeman en Broere: 043- 3062780

Vaals:

Habets en Stouten: 043-3062468/ 3060123

Na 17.00 uur en in het weekend wordt
U automatisch doorgeschakeld naar de
Huisartsenpost in Heerlen

Rechtstreekse nummer van

Nightcare 045-5778844

...

OPENINGSTIJDEN APOTHEEK SIMPELVELD/BOCHOLTZ

Bocholtz: ma. t/m. vr. van 8.30-12.30 uur
en van 13.30-17.30 uur. 045-5444094

Simpelveld: ma. t/m vr. van 8.30 - 18.00
uur. 045- 5441100

Buiten genoemde openingstijden kunt
u voor spoedgevallen in avond, nacht en
weekend terecht bij de Dassenburcht
Apotheek op het ziekenhuisterrein
Atrium MC te Heerlen,
Henri Dunantstraat 5 Heerlen,
045 - 5741004.
Zaterdags kunt u van 9.00-17.00 uur te-
recht bij Apotheek de Hesselle,
Bongerd 25 Heerlen, 045 - 5719545.

Zaterdags kunt u van 9-17 uur terecht bij
Theriak apotheek de Heselle,
Bongerd 25 Heerlen 045-5719545

TANDARTSEN spoedhulp 06-51.27.20.39
(voor SIMPELVELD-BOCHOLTZ, GUL-
PEN-WITTEM en VAALS)

Processiezondag Lemiers

Zondag 3 juli vind weer het gezelligste feest van
het jaar plaats.

De sacramentsprocessie, met aansluitend de
H. Mis op een prachtige locatie in de buitenlucht
namelijk in de mooie tuin van
Kasteel "Gen Hoes" in Lemiers.

Route:

Vertrek rond 9.00 uur vanaf de kerk, over de
Rijksweg naar de Klaasvelderweg. Dan richting de
Schoolstraat alwaar het 1e rustaltaar. Dan verder
schuin de Klaasvelderweg oversteken naar de
Berensbergstraat. Hier is het 2e Rustaltaar.
De processie gaat verder via de van Thimusstraat
naar de St. Catharinastraat en Klaasvelderweg,
wederom de Rijksweg oversteken richting
Kasteel "Gen Hoes".
Daar vindt rond 10.30 uur de H. Mis plaats
in de prachtige kasteeltuin.

Samenzijn

Na de H. Mis is er een gezellig samenzijn onder
het genot van koffie, vlaai en frisdrank en muziek
van harmonie St. Catharina Lemiers, Mannenkoor
CCK '74 en zangkoor Just 4 Fun.

Opstelling

Misdienaar met Kruis - Harmonie St. Catharina
- Parochianen - Communicantjes - Erewacht St.
Expeditus - Misdienaars - Het Allerheiligste met
Pastoor van Galen / Diaken Klinkenberg -
Kerkbestuur - Burgemeester van Loo en
echtgenote, wethouder de Graauw en wethouder
Kersten met echtgenote en tenslotte
Mannenkoor CCK '74.

Alle parochianen, oud- parochianen, omwon-
den en vakantiegangers worden uitgenodigd
deel te nemen aan dit jaarlijkse dorps feest.
Bij het kasteel is gezorgd voor voldoende zitplaat-
sen tijdens de H. Mis en het gezellig samenzijn.

IMPULS MAATSCHAPPELIJK WERK

inloopsprekuren:

Bocholtz:

Donderdag 14 - 15 uur,
Welzijns Medisch Centrum,
Kommerstraat 51 045-5440999;

Simpelveld:

dinsdag 14 - 15 uur, Gemeentehuis
Markt 1 045- 5440999.
Crisissituaties buiten kantooruren
045 - 571 9999.

Gehandicaptenplatform

Tel. spreekuur: Elke vrijdag van 10-11
uur en na afspraak
Math Göbbels 045-5442794 of
Jozé Leisten 045-5442241.

Publieksoeningstijden politiebureau

Vaals, Randweg 5:
Maandag t/m Vrijdag van 09 - 17 uur.

Politiebureau's die doorlopend
open zijn:
Maastricht, Prins Bisschopsingel 53 en
Heerlen, Stationstraat 13.
Tel. bereikbaarheid **0900 - 8844**.
Internet: www.politie.nl

Vlag uit

I.v.m. de sacramentsprocessie worden de
parochianen verzocht de vlag uit te hangen en
evt de straat te versieren, vooral graag langs de
processieroute!

OUD PAPIER

algemeen: Onder oud papier wordt niet
verstaan behang of de kartonnen (tetra) flessen
van melk, frisdrank, pudding en yoghurt. Ook
geen verpakkingsmateriaal als piepschuim en
plastic mag meegenomen worden. Bundel het
papier of doe het in kartonnen dozen en dus
niet in houten kistjes of plastic zakken.

HARMONIE EXELSIOR NIJSWILLER

Elke eerste dinsdag van de maand.

Dinsdag 5 juli wordt het oude papier in Wahl- en
Nijswiller opgehaald. Graag dit voor 17 uur,
goed gebundeld, aan de kant van de weg
plaatsen.

P.S. Geen plastic zakken of houten kistjes.

HARMONIE ST. AGATHA EYS

Elke eerste vrijdag van de maand.

Vrijdag vanaf 18 uur gebundeld langs de kant
van de weg plaatsen.

FANFARE ST. CECILIA BOCHOLTZ

Iedere 2e donderdag van de maand:

Donderdag 14 juli:
Beatrixstraat; Bernhardstraat; Bongaarderweg;
Bongerdplein; Broek; Dr. Nolensstraat;
De Pomerio; De Slag; Emmastraat; Gasthof;
Groeneboord; Hinsbrig; Hofstraat; Irenehof;
Julianastraat; Kerkstraat; Kloosterhof; Kommer-
straat; Op de Klinkert; Op de Weijer; Oude Sme-
destraat; Overhuizerstraat; Past. Neujeanstraat;
Patersplein; Patersweg; Paumstraat;
Persoonstraat; Prickart; Pr. Hendrikstraat; Quelle;
Schoolstraat; Schuttershof; Steenberg;
Steenbergervoeypad (onderste en bovenste flat);
Stevensweg; Weiweg; Wilhelminastraat;
Zandberg.

**Let op: Papier vóór 17.30 uur buiten gereed
zetten.**

SIMPELVELD: 2e dinsdag van de maand

Dinsdag 12 juli:
Ophalen oud-papier en karton in de straten:
Boschenhuizen - Bouwensstr.- Bouwerweg -
Brandstr. - Brewerstr. - Buysroggestr. - Clara
Feyst. - Clovisstr. - Deus - Diddenstr. -
Dr.Ottenstr. - Dr. Poelsplein - Dr. Schweitzerstr.-
Gangstr.- Grispensplein - Haembuckerstr. -
Hennebergweg - Jamarstr. - Kapelstr. -
Karolingenstr. - Kromstr. - Laurenhof - Laurentstr.
- Lerschenstr. - Merovingenstr. - Molt -
Norbertijnenstr. - Panneslagerstr. -
Peuschkensheiderweg - Romeinenstr. -
Scheelenstr. - Sougneustr. - Stampstr. - Steenstr.-
St.Georgestr. - St. Remigiusstr. - van Werschstr.
- Verzetstr. - Vinkedelstr. - Wijnstr. -
Zaunbrecherstraat en Zijstraat.

Dinsdag voor 18 uur buiten gereedzetten.

alwaar de kermis middels de traditionele kanonschoten zal worden geopend, zoals altijd voorafgegaan door een openingswoord van een lid van het College van B&W.

Üllemaat

Op zondag, de dag van de kermis én Üllemarkt is gedurende drie uur Sambaband Animoso uit Heerlen te gast met Braziliaanse klanken op het kermisterrein.

Kermismaandag staat er in samenwerking met Grand Café Zera een spetterend optreden van niemand minder dan Fabrizio op het programma. Hij zet 'de tent op jenne Kóp' om 19.30 uur.

Dinsdag, om 19.00 uur, wordt de kermis bezocht door Olaf en Elsa van Frozen. Deze razend populaire kindervrienden verheugen zich op de kermis. Neem het fototoestel mee!

Er valt dus genoeg te beleven op de "Völser Kirmens" Alles vindt plaats op het Prins Willem Alexanderplein en wordt voor het vijftiende jaar op rij georganiseerd door Kermisorganisatie & Advies Rob Meijers.

Alle informatie is eveneens te vinden op www.kermisvaals.nl.



Sambaband Animoso, die ook weer een optreden verzorgen op de Vaalser Kermis.



Zomerkermis Vaals

2 t/m 5 juli

Üllemarkt zondag 3 juli





www.kermisvaals.nl

Zaterdag 14.00 uur: officiële opening
Zondag : Üllemarkt & kermis

Vanaf 14.00 uur: optredens van Sambaband Animoso

Maandag 19.30 uur: Grande Festa met Fabrizio
i.s.m. Grand Café Zera

Dinsdag 19.00 uur: Olaf en Elsa van Frozen




Deze kermis wordt georganiseerd door **Kermisorganisatie & Advies Rob Meijers**
in opdracht van de gemeente Vaals (www.rob-meijers.nl)



Vrijwilligersvacatureladder Vaals

Een greep uit het aanbod:

Dienstencentrum Vaals

(ouderensoos) is op zoek naar **bestuursleden**.

Activiteitenbegeleiding van Langedael

zoekt ondersteuning bij opbouw/afbouw podium en hulp bij terrasverzorging in de zomer en najaar.

Gezellig een praatje maken

Villa Vaals is op zoek naar vrijwilligers die wekelijks een bezoek willen brengen aan een van hun cliënten. Om samen onder het genot van een kopje koffie een gezellig praatje te maken.

ARK NATUUR is op zoek naar vrijwilligers die de beheerder wil ondersteunen met kleine klusjes bv. het opruimen van prikkeldraad en het onderhouden van poortjes, bebording en rasters.

Wilt U meer weten?

Kom voorbij of bel even:
Vrijwilligerscentrale Vaals
Maastrichterlaan 73A
op dinsdag en donderdag
van 9.30-12.30u
vrijwilligerswerk@vaals.nl

043-3040011 of 06-46112017

Voor Mergel- & Heuvelland

TROEF

www.weekbladtroef.nl

Oplage 13.000 ex

Aanleveren redactie per email t/m donderdag 12 uur

Advertenties en troefjes t/m vrijdag 16 uur

Overlijdensadvertenties zondag tot 17uur

Email: advertentie@weekbladtroef.nl

Troefkantoor: Dr. Nolensstraat 8, 6351 GM Bocholtz 045-544 35 67

Openingstijden: dinsdag t/m donderdag van 14.00 tot 17.00 uur
Vrijdag van 14 tot 16 uur of op afspraak
Telefonisch bereikbaar tijdens kantooruren of via info@weekbladtroef.nl

Redactie: email: redactie@weekbladtroef.nl

Agentschap: Laval sigarenmagazijn Bocholtz
Dr.Nolensstraat 25 045-5441425

Klachten over bezorging 045-544 35 67

Niets uit deze uitgave mag worden vervoelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. De Redactie behoudt zich het recht voor artikelen in te korten, met zoveel mogelijk behoud van essentie
Troef is het voordeligste fullcolor weekblad in de regio en verschijnt 1 x in de 14 dagen

AGENDA

Maandags, Woensdags en Donderdags tussen
14.00-17.30 uur.

Boekenverkoop Bieb Bocholtz

(zie ook artikel).

Donderdag 30 juni:

Workshop: vaarwel schuldgevoel!

door Dieuwke Heijmink in Klimboom Simpelveld.

Aanvang 19.30 uur (zie ook artikel).

Zaterdag 2 juli:

Zomerkermis Vaals

opening 14 uur

(zie ook artikel en advertentie).

T.V.C Blauw-Wit Eys kampioen

Receptie van 19.30-20.30 uur en Feestavond café

Sport Grachtstraat (zie ook artikel).

Zondag 3 juli:

Processiezondag Lemiers

Vertrek rond 9.00 uur vanaf de kerk naar tuin van

Kasteel "Gen Hoes (zie ook artikel).

Drumbandtreffen in Bocholtz

Vanaf 11 uur in de Harmoniezaal (zie ook artikel).

Üllemaat en Kermis Vaals

(zie ook artikel en advertentie).

Maandag 4 juli:

Zomerkermis Vaals

(zie ook artikel en advertentie).

Dinsdag 5 juli:

Zomerkermis Vaals

(zie ook artikel en advertentie).

Woensdag 6 juli:

Senioren+ wandeling

Vertrek 09.45 uur vanaf dienstencentrum Rode

Beuk Simpelveld (zie ook Kortvermeld).

Woensdagwandeloctocht vanuit de Driesprong Simpelveld.

Starttijden tussen 8 en 14 uur (zie ook artikel)

Vrijdag 8 juli:

Tentefes Kruisboogschutterij Sint Henricus Bocholtzerheide

't Fes jeet los

(zie ook advertentie en bustijden).

Tour de L1mbourg in Bocholtz

met Brend Muylers en George Deswijzen als gast!

Vanaf 17.30 uur op Hoeve Overhuizen

(binnenplaats Rabo).

Gratis toegang en meekijken bij live uitzending (zie
ook artikel).

Zaterdag 9 juli:

Tentefes Kruisboogschutterij Sint Henricus Bocholtzerheide

Hütten- Abend en veel meer

(zie ook advertentie en bustijden).

Zondag 10 juli:

Tentefes Kruisboogschutterij Sint Henricus Bocholtzerheide

Biergartentseit en veel meer

(zie ook advertentie en bustijden).

Maandag 11 juli:

Tentefes Kruisboogschutterij Sint Henricus Bocholtzerheide

V'r sjisse d'r Voggel aaf

(zie ook advertentie en bustijden).

Woensdag 13 juli:

Inloopdag Mantelzorgers

in Rode Beuk Kloosterstraat Simpelveld van 10-12
uur (zie ook artikel).

Overleg herinrichting

Picknickplaats Hulsveld

van 19-21 uur op picknickplaats (zie ook artikel).

Inloopdag Mantelzorgers

Dit keer woensdag 13 juli en zoals altijd in
De Rode Beuk aan de Kloosterstraat in Simpelveld
van 10-12 uur.

Thema nu: Ergotherapie

Helpt u om met uw beperkingen, maar vooral uw
mogelijkheden weer zo zelfstandig mogelijk te
functioneren. Hierbij staan dagelijkse handelin-
gen centraal. Denkt daarbij bijv. aan opstaan of
aankleden, (huishoudelijk) werk of hobby's. Als dit
beperkingen oplevert, zal naar een zo praktisch
mogelijke oplossing gezocht worden.

Vragen

Nadat het thema besproken is, kunnen algemene
vragen met betrekking tot mantelzorg gesteld
worden, desgewenst individueel. Zorgt u voor
een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een
verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom!
Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en
thee zijn gratis.

info: Kijk op www.mantelzorgparkstad.nl
of bel 045-2114000.

Email: info@mantelzorgparkstad.nl.

BEZORGER(STER)

Gezocht

voor één route in

Bocholtz (centrum).

Minim. leeft. 13 jaar.

Ook zeer geschikt voor

gepensioneerden.

Info en aanmelden

op 045- 5443567.

Mailen kan ook op

info@weekbladtroef.nl met gege-
vens en tel. nr. en we bellen terug.

AUTODROME
Grassere

85
jaar

PCA
DEALER

kom even
langs

Aantrekkelijke prijzen
jonge gebruikte auto's op voorraad!

AUTOSERVICE
NETWORK

Baneheiderweg 49 - Bocholtz - 045-5441835 - info@grassere.nl - WWW.GRASSERE.NL
Dagelijks geopend van 8.30 - 18.00 uur, zaterdags tot 16.00 uur

Omroep Krijtland Watermolens en De Nacht van Gulpen



Deze week start de uitzending met het Regiojournaal met daarin de lancering van de nieuwe evenementen-afvalkar in Gulpen-Wittem en de samenwerking Maas en Mergelland en OK op radiogebied. Daarna deel vijf in de reeks bijzondere afleveringen van Koetsje durch 't Krijtland over watermolens in deze regio. Tot slot een nieuwe aflevering van 't Affiche waarin we terugkijken op de 40e Nacht van Gulpen. Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 30 juni en is een week lang dagelijks op ieder oneven uur zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland www.omroepkrijtland.nl.

Workshop: vaarwel schuldgevoel!

Als u deze Troef tijdig ontvangt kunt u vanavond donderdag 30 juni naar deze avond (aanvang 19.30 uur) van Dieuwke Heijmink. Ze heeft het dan over het leren loslaten van schuldgevoelens. Deze kunnen aan je knagen en je leven behoorlijk beïnvloeden en belemmeren vrij en blij te leven. Het goede nieuws is dat men zich ervan kan bevrijden! achtergrondinformatie en inzichten en oefeningen zich te leren bevrijden van deze gevoelens. De oorsprong van het schuldgevoel wordt opgespoord en losgelaten, waardoor men weer vrijheid gaat ervaren en het eigen levenspad met meer kracht te bewandelen.

Aanmelden (voor zover mogelijk) kan via 06-80.05.26.81 en via info@praktijkvoorinnerlijkervrijheid.nl. Omstreeks 22.00 uur is het afgelopen. De eigen bijdrage is € 9,50. De praktijkruimte van Dieuwke is in cultuurcentrum De Klimboom Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld.



Dieuwke Heijmink

25 Jaar Autobedrijf Schroeders / Parkstad Banden



Zaterdag 18 juni werd die mijlpaal gevierd in en om het bedrijf aan de Locht en gezien de drukte was het een groot succes.

Historie

De start werd gemaakt door Jos Schroeders in Simpelveld met de restauratie van Oldtimers en Klassiekers. Eind 1992 werden de activiteiten uitgebreid met de in- en verkoop van auto's op de Locht 87 te Kerkrade. Door de gestage groei werd de werkplaats in Simpelveld te klein en kwam

er in 1999 een nieuwe grotere werkplaats op de Locht 87, ingericht voor universeel onderhoud.

Jos "Vanaf 2004 zijn we ons meer en meer gaan toeleggen op autobanden en inmiddels zijn we gespecialiseerd op het gebied van alles wat met autobanden te maken heeft, of het nou gaat om zomer-winterbanden, All season-, low profiel-, runflat banden of banden spannings sensoren (TPMS) bij ons bent u aan het juiste adres. Tevens beschikken we over opslagmogelijkheden voor uw zomer- en winterbandensets".

Modernste

In 2015 is de universele werkplaats

uitgebreid met de modernste autodiagnose apparatuur, zodat men ook bij een elektronische storing snel en adequaat geholpen kan worden.

Autobedrijf Schroeders / Parkstad Banden is al 25 jaar een vertrouwd adres voor uw auto en bij deze bedanken we u als trouwe klant dat u al 25 jaar vertrouwen in ons hebt!

Jos Schroeders en zijn team bedanken niet alleen de trouwe klanten, maar verwelkomt ook elke nieuwe klant in zijn bedrijf, dat ook claimt de goedkoopste te zijn in de diverse soorten banden.

Bellen en info op 045-5423159 of een kijkje op de Locht 87 iets verder als Lidl.



Een kijkje van bovenaf op de drukke viering in het zilveren bedrijf. Foto Leo Franzen.

Er is een actieve bank in Bocholtz! RegioBank

- Aan de balie GELD HALEN EN BRENGEN
- Overstappen van andere bank? Wij regelen alles!
- Open een gezinsrekening: **wij doen de rest!**
- Hypotheek tarief waanzinnig laag! **10 jaar vast 1,94%**
- Spaarrente 0,7%, spaarrente Zilvervloot rekening 0,9%, Eigenhuis sparen 1,1%.
- Alles bij een kantoor: bankzaken + verzekeringen.

Kom binnen en maak met ons kennis

Vanaf 1987 gevestigd aan de Wilhelminastraat 20, met steeds dezelfde behulpzame beheerders!

Financiële Adviesgroep Bocholtz/ Thijs Zenden

Wilhelminastraat 20, 6351 GN Bocholtz

T 045-5440872/06-51556496

E info@fab-bocholtz.com



Daarom kiest u voor RegioBank

Summer Deals

€50,-

Verte zonneglazen vanaf € 50,- per paar

Multifocale zonneglazen vanaf € 150,- per paar

Vele kleuren mogelijk.

€99,-

ESPRIT zonnebril op sterkte vanaf € 99,-
Multifocaal € 100,- extra.



€139,-

Zonnebril van Armani of Ray Ban
op sterkte compleet voor € 139,-



€289,-

Beeldschermbril compleet inclusief montuur
voorzien van ontspiegelde Hoya workstyle
maatwerkgelzen nu € 289,-

* De aanbiedingen zijn geldig tot 1 september 2016, niet i.c.m. andere acties.

Bij sommige zorgverzekeraars worden ook uw zonneglazen op sterkte vergoed. Wij declareren rechtstreeks voor u. Vraag naar uw mogelijkheden.

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • WWW.MOONENOPTIEK.NL

MOONEN

OPTIEK

Woensdagwandeloct



Woensdag 6 juli organiseert Wsv NOAD Bocholtz weer de maandelijkse Woensdagwandeloct vanuit de Driesprong Simpelveld.

Dit zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doordeweekse dag, met steeds nieuwe routes en paden die u kennis laten maken met al het mooie dat Simpelveld en omgeving te bieden heeft.

Men kan de 5 en 10 km wandelen, wilt u 15 km lopen dan kan dit ook door na de lus van 10 km ook nog de lus van 5 km te doen.

Route

de 5 km loopt op rustige veld- en boswegen in de omgeving van Baneheide. Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar via de Oude Molen naar de Huls en Keversberg. Vervolgens gaat het over het merendeel rustige wegen naar de Beitel. Onderweg kan genoten worden van het prachtige landschap. Via Vrussehusken en de Rode Put terug naar de startplaats in Simpelveld. Startplaats: Brasserie De Driesprong, Kruinweg 3 in Simpelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransfium en bungalowpark.

Starttijden: 10 en 15 km van 08.00 – 13.00 uur en de 5 km van 08.00 – 14.00 uur.

Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50.

Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting. Er zijn verschillende stickers te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inlichtingen: Han Pirovano
045-5250190 of 06-12.53.47.31
e-mail: info@wsv-noad.nl
website: www.wsv-noad.nl

De tocht gaat onder alle weeromstandigheden door! Denk aan passende kleding en schoeisel. Deelname is op eigen risico.



Zo staan de verschillende tochten aangegeven.



REISSCHEMA VAN MEURS JUBILEUMFEEST SCHUTTERIJ SINT HENRICUS OP 8, 9, 10 EN 11 JULI 2016

(TIJDEN BIJ BENADERING)

TENTEFES
VAN DE SJUTSE



125 JOAR JONK!
8-9-10-11 JULI

Kruisboogschutterij
Sint Henricus
Bocholtzerheide

Vrijdag 8 juli 2016 Seniorenparty vertrektijden bussen Van Meurs

Simpelveld		Bocholtz	
Rode Beuk	11.15 uur	Zorgcentrum	11.15 uur
Markt	11.30 uur	Op de Boor	11.30 uur

Route 1: Simpelveld / Bocholtz: vrij 8 juli, zat 9 juli, zon 10 juli, ma 11 juli 2016

Simpelveld: Oranjeplein	19.30	20.05	20.40	21.15	21.50	22.25
Simpelveld: Rode Put	19.35	20.10	20.45	21.20	21.55	22.30
Bocholtz: Zandberg	19.40	20.15	20.50	21.25	22.00	22.35
Bocholtz: Steenberg	19.45	20.20	20.55	21.30	22.05	22.40
Bocholtz: Wilhelminastraat	19.50	20.25	21.00	21.35	22.10	22.45
Bocholtz: Kruispunt Kerkeveld	19.55	20.30	21.05	21.40	22.15	22.50
Bocholtzerheide: Chinees Restaurant	20.00	20.35	21.10	21.45	22.20	22.55
Feestterrein						

Vanaf 24.00 uur tot einde rijden de bussen de ritten weer terug (Bocholtz / Simpelveld)

Route 2: Heuvelland / Simpelveld vrij 8 juli, zat 9 juli, ma 11 juli 2016 (niet op zon 10 juli)

Mechelen: kerk		19.45				
Vijlen: kerk		19.50				
Vaals: busstation		20.00				
Vaals: bushalte Politiebureau / Landal	19.00	20.05	20.45	21.25	22.05	22.45
Lemiers: bushalte Rijksweg	19.05	20.10	20.50	21.30	22.10	22.50
Nijswiller: bushalte Rijksweg	19.10	20.15	20.55	21.35	22.15	22.55
Wahlwiller: bushalte Rijksweg	19.15	20.20	21.00	21.40	22.20	23.00
Wittem: Klooster	19.20	20.25	21.05	21.45	22.25	23.05
Eys: Kerk	19.25	20.30	21.10	21.50	22.30	23.10
Simpelveld: Rolduckerweg	19.30	20.35	21.15	21.55	22.35	23.15
Simpelveld: Oranjeplein	19.35	20.40	21.20	22.00	22.40	23.20
Feestterrein						

Vanaf 24.00 uur tot einde rijden de bussen de ritten weer terug.

Simpelveld, Eys, Wittem, Wahlwiller, Nijswiller, Lemiers, Vaals, Vijlen, Mechelen, feestterrein

Voor een gegarandeerd perfect resultaat

Schildersbedrijf DAVE ZINKEN

Buitenwerk • Binnenwerk • Behangwerk
Gevelschilderwerk • Kitwerk • Kleuradvies

Baneheiderweg 30b, Bocholtz
Tel.: 06 - 23 05 78 66

jubiläum
feest

Kruisboogschutterij Sint Henricus Bocholtzerheide

DIE JUNGEN ZILLERTALER

DJ RUDI FERAL

CAT BALLOU

2016

TENTEFES 8-9-10-11 JULI

VAN DE SJUTSE

125 JOAR JÓNK!

Vier mit os mit!

VRIEDDIG
08

12.00 - 16.00 uur SENIOREN STIMMUNGSPARTY
m.m.v. ORKEST DUO ROYAL & DIVERSE ARTIESTEN

'T FES JEET LOS 20.00 uur
DIZCOVER • SOLID • DJ RUDI FERAL

14.30 uur KONINGSVOGELSCHIETEN
uitzichtkraan • kinderactiviteiten • WILHELM TELL-tocht

20.00 uur
DIE JUNGEN ZILLERTALER

ZAMSTIG
09

14.00 uur OPTOCHT

ZÓNDIG
10

BIERGARTENZEIT

14.30 uur

o.a. EISERBACHMUZIKANTEN • DIE KEIDORFMUSIKANTEN
uitzichtkraan • kinderactiviteiten • heteluchtballonnen en véél meer...

18.00 - 20.00 uur RECEPTIE

V'R SJISSE D'R VOGGEL AAF

20.00 uur MARLSTONE BAND • BEPPIE • BIG BENNY
ERWIN • CAT BALLOU

MONDIG
11



Kruising in Bocholtz gereconstrueerd

De kruising Dr. Nolensstraat - Wilhelminastraat-Min Ruysstraat en Herver is inmiddels klaargekomen, Of het er beter op is geworden zal de komende tijd blijken!!!!.



Woensdag 22 juni.
Komt dat wel op tijd klaar ?



Vrijdag 24 juni 11.35 uur.
Ongelooflijk het is bijna klaar, maar de kruising!!!!

Tour de L1mbourg komt op 8 juli naar Bocholtz

Het sfeervolle wielersprogramma op radio en tv is op 8 juli in Bocholtz, met Brend Muylers en George Deswijzen als gast!
Wilt u bij de live-uitzending aanwezig zijn? Dat kan geheel gratis!
Vanaf 17.30 uur is Tour de L1mbourg in Bocholtz, Hoeve Overhuizen (Overhuizerstraat 4).

Dagelijks

Op L1 TV is Tour de L1mbourg vanaf zaterdag 2 juli tot en met zondag 24 juli dagelijks te zien na afloop van het L1 NWS van 17:30 uur. Het programma wordt herhaald om 20,55 en 22,55 uur.
Ook zit L1 Radio in de kopgroep van de Tour de L1mbourg.
Sjoerd Duijkaerts is dagelijks tussen 13 en 16 uur met een sfeerprogramma op locatie.
Tijdens de Tour de France presenteert L1 dagelijks de Tour de L1mbourg!
Drie weken lang zal L1 vanuit 21 mooie locaties live-uitzendingen op radio en tv verzorgen.
De presentatie van het avondprogramma is in handen van Sander Kleikers, die iedere avond vanuit een andere gemeente de verreiden etappe met wisselende prominente gasten onder de loop zal nemen.



Sander Kleikers temidden van zijn crew van L1.

Juristen Gerth+Xhonneux

Gespecialiseerd in:

- Huurrecht
- Arbeidsrecht en ambtenarenrecht
- Sociaal zekerheidsrecht en bestuursrecht
- Arbeidsrechtelijke scan voor ondernemers
- Ondersteuning HRM/P&O

Overhuizerstraat 1
6351 BE Bocholtz

Tel. 045 5440301
Fax. 045 5442468

info@gplusjuristen.nl
www.gplusjuristen.nl

KORTVERMELD

SIMPELVELD: Senioren+ wandeling

Elke 1e woensdag van de maand.
Volgende week woensdag 6 juli is er weer een.
Deelnemen kan iedereen die graag wil wandelen, maar dan met aangepast tempo en tijdsduur (± 1 uur). Er is voldoende begeleiding en Gerda Heckmans gaat als EHBO-er mee.
Vertrokken wordt om 09.45 uur vanaf dienstencentrum Rode Beuk, alwaar middels een gezellig samenzijn ook afgesloten wordt. Bij slecht weer wordt voor een alternatieve activiteit gezorgd. Voor de organisatie zorgen Henk Ghijsen en Harry Steinbusch.

VAALS verloting Kow-Sjiesse

Enkele weken geleden heeft bij Rood Groen LVC'01 het Kowsjiesse plaatsgevonden. Tot op heden zijn nog niet alle prijzen opgehaald. Hierbij nogmaals de winnende lotnummers.
Hoofdprijs €1000,- **1735**,
Troostprijs € 250,- **371**
Boodschappenpakketten
6x op de nrs. **420 - 731 - 398**
782 - 264 en 294.
Ivo Sportshop-bonnen
4x: Nrs. **300 - 1124 - 140 en 476.**
Troje-bonnen
10x: **661 - 1149 - 693 - 1636 - 763 - 1850 - 1764 - 120 - 420 en 663.**



Kerkdiensten parochie

H.Agatha Eys

Zaterdag 2 juli 19.00 uur:
Gest, jaardienst Juup en Nel
Coolen- Lauenberg, Trautje Delnoij- God-
schalk (collecte). Casper Scheepers

Zondag 3 juli: 9.45 uur:
Maria Vanwersch-Mannens (collecte).

Maandag 4 juli: 19.00 uur:
Gest. H. Mis Guillaume en Bertha Xhonn-
eux, Andrees Voncken
en Bertien Lauenberg.

Zaterdag 9 juli Geen H. Mis

Zondag 10 juli: 9.45 uur:
Jaardienst Jo Merken
Gest. H. Mis ouders Grooten-Schrijvers
Ouders Huntjens- Marcus en ouders Hou-
ben_ Schümmer

Maandag 11 juli : 19.00 uur:
Jaardienst Mia Conjaerts- Theunissen

Donderdag 14 juli : 9.00 uur:
Einde schooljaarviering



In memoriam Nick Weijers

Afgelopen week is ons zeer gewaardeerd
lid, Nick Weijers,
op 56 jarige leeftijd overleden.

Nick was voor ons als fanfare
een duizendpoot.
Naast het feit dat hij een super muzikant
was, gaf hij les aan saxofoon leerlingen
binnen de vereniging, was hij al jarenlang
jeugd-dirigent. Tevens al vele jaren muzikaal
leider op straat tijdens processies,
optochten, serenades en niet te vergeten
de vele kerstnachten.
Maar bovenal was hij binnen onze
vereniging iemand die voor iedereen een
goed en positief woord had.
Helaas veel te jong heeft Nick afscheid van
ons genomen.
Wij wensen Ellen, Anne, Marjolijn en
verdere familie veel sterkte toe in deze
moeilijke tijd.

Fanfare St. Cecilia Bocholtz.

Woning te huur in Ubachsberg.

Beschikbaar
per 1 augustus.

Info: 06-39267295 of 06-23310523

Hair Care & More



**Dé mobiele kappersdienst in Bocholtz
bij u aan huis**

Vraag vrijblijvend naar **Heren knippen**
onze mogelijkheden en prijzen **€ 11,⁵⁰!!**

Angelique Hanssen 06-136 76 031

Rutters & Smits
Tegels en Sanitair

Beitel 76
6422PB Heerlen

Tel : 045 542 66 33
Fax: 045 542 46 56

E-mail: info@rutters-smits.nl
Internet: www.rutters-smits.nl



Aanleg - Onderhoud
Gazons - Bestratingen
Snoei- en kapwerk
Boomverzorging

Jan van Houtemstraat 22 Wijlre
043-450 01 16 / 06 - 13 08 52 92



Zomeravondwandelingen in Wijlre.

Het is weer zover! Al tientallen jaren zijn de zomeravondwandelingen in en rondom Wijlre een traditie voor de inwoners, de gasten en andere belangstellenden. Het succes van afgelopen jaren wordt voortgezet: ook in juli en augustus kan men elke dinsdagavond met een gids op stap (duur ca. 2-2,5 uur). Gedurende de hele reeks starten we om 19.00 uur vanaf het station te Wijlre. Deelname is gratis en iedereen is welkom en mag mee stappen als men op tijd aan kan sluiten.

*Hier zijn we ook al geweest met de tochten van Jespòort en Jesjtivvelt.
Foto Leo Franzen*

Kenmerk

Deze avonden worden gekenmerkt door een rustig tempo, een gemoedelijke sfeer en een gezellig karakter waar menige deelnemer zijn of haar steentje aan bijdraagt. Goed humeur is dus gewenst om de tocht(en) te laten slagen evenals een beetje aandacht voor onze natuur.

We zien U graag op de dinsdagen: 05-12-29 en 26 juli en 02-09-16-23 en 30 augustus.

Ontdek de magie van stoom tijdens de stoomtreindagen op 9 en 10 juli!

Het is een jaarlijks terugkerende traditie: de Stoomtreindagen in Simpelveld. Op zaterdag 9 en zondag 10 juli aanstaande organiseert de Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij wederom dit grote treinevenement.

Eén keer per jaar, tijdens de stoomtreindagen vieren de circa 250 vrijwilligers van de Zuid-Limburgse Stoomtreinmaatschappij groot feest en trakteren ze de bezoekers op een uniek kijkje in de keuken van de Miljoenenlijn. Twee dagen vol met diverse stoomlocomotieven, extra veel kinderactiviteiten, materieelshow, oude ambachten, barbecue en nog veel meer. De vrijwilligers van de Zuid-Limburgse Stoomtrein Maatschappij halen tijdens deze dagen alles uit

de kast om de magie van treinen en stoom over te brengen aan de bezoekers van de Stoomtreindagen.

Kinderactiviteiten

Dit jaar is in het programma veel aandacht aan de kleinste onder ons met extra veel kinderactiviteiten. Zo kunnen kinderen onder andere plaatsnemen op de kinderstoomtrein, opgeleid worden als conducteur door middel van een speurtocht en nog veel meer. Daarnaast is er voor ouders en treinenthousiastelingen genoeg te zien en beleven. Verdeeld over het station en de werkplaats zijn er diverse activiteiten voor jong en oud en kan men met een uitgebreide dienstregeling verschillende ritten maken langs het Limburgse



Heuvellandschap. Natuurlijk kan men ook tijdens deze zomerdagen genieten van volop koele en lekkere versnaperingen bij het traditionele treinenfeest bij de Miljoenenlijn.

Weten wat de vrijwilligers van de ZLSM allemaal in petto voor haar bezoekers hebben? Het volledige programma inclusief dienstregeling kan je vinden op onze website. Openingstijden: zaterdag 9 juli 11.30 uur- 20.00 uur, zondag 10 juli: 10.00 uur- 18.00 uur. Een dagkaart vanaf 12 jaar kost € 15,-, kinderen 3-11 jaar €5,-, kinderen onder 3 jaar zijn gratis. Diverse gratis parkeerlocaties. Instappen is mogelijk op de halteplaatsen van de stations van de ZLSM.

Peters Parket
SERVICE

Bocholtz Tel.06-53739351
www.petersparketservice.nl

- Verkoop en leggen van: laminaat, parket en planken vloeren.
- Opschuren en afwerken van reeds bestaande houten vloeren.
- Bekleden van trappen met massief hout.
- Verkoop op afspraak.

Lei's schilderwerken

voor: binnen/buitenwerk
en onderhoud

Tel: 045-5440548
06-55168447

e-mail:
lei-schilderwerken@planet.nl
www.lei-schilderwerken.nl



Overleg herinrichting Picknickplaats Hulsveld

Gemeente Simpelveld organiseert samen met IKL een aantal bijeenkomsten voor de herinrichting van de picknickplaats aan de Hulsbergerweg die nu de naam krijgt van uitzichtplaats Bellevue. Om te komen tot nieuwe verrassende ideeën voor deze plek nodigt men bewoners en organisaties uit de gemeente uit om mee te denken over een opwaardering. Het gaat hier niet alleen over de picknickplaats maar ook over het aanliggende weiland en aangrenzende speeltuin.

De kick-off bijeenkomst vindt plaats woensdag 13 juli van 19.00-21.00 uur op de picknickplaats. Na deze eerste bijeenkomst vinden nog twee vervolgbijeenkomsten plaats waarbij het plan steeds verder wordt geconcretiseerd tot een breed gedragen inrichtingsplan, dat de gemeente daadwerkelijk wil verwezenlijken. aanmelden l.v.m. de voorbereidingen dient u zich aan te melden bij Bibi van de Klundert van Stichting IKL. Bij voorkeur per e-mail b.vandeklundert@ikl-limburg.nl o.v.v. uw naam en e-mailadres.



De huidige picknickplaats van bovenaf gezien

**Weiland te koop in Bocholtz,
groot 6355 are.
Info: 06-22.92.41.82**

Overdaad

aan reclameuitingen leidt tot aantasting en verrommeling van het Zuid-Limburgse landschap. De Natuur en Milieufederatie Limburg (NMF Limburg) krijgt hier regelmatig klachten over van burgers, toeristen en recreanten, aldus beleidsmedewerker Bart Cobben. "Middels een formulier op onze website www.nmflimburg.nl kunnen klachten gemeld worden over storende reclameuitingen in het buitengebied". Het gaat dan om de gemeenten Vaals, Gulpen-Wittem, Eijsden-Margraten, Valkenburg aan de Geul, Meerssen, Nuth, Voerendaal, Simpelveld, Stein, Schinnen, Onderbanken en Beek."

Foto

Een melding moet altijd vergezeld zijn van minimaal 1 foto van de betreffende reclameuiting en een exacte locatieomschrijving of adres. De ergste probleemgevallen gaat de NMF Limburg onder de aandacht brengen van de betreffende gemeente met het verzoek om actie te ondernemen, beter te handhaven of om het beleid aan te passen.



Meldpunt ongewenste reclame

Nationaal Landschap Zuid-Limburg vormt het groene hart tussen de steden Maastricht, Sittard-Geleen en Parkstad. Een prachtig gebied met bijzondere landschappelijke, cultuur-historische en recreatieve kwaliteiten, maar vaak met storende reclameuitingen in het fraaie landschap. De Natuur en Milieufederatie Limburg wil hier wat aan doen en heeft daarom afgelopen 1 juni het Meldpunt Reclame Buitengebied Zuid-Limburg geopend.

Zuid-Limburg is geen museumland-schap; er wordt gewoond, gewerkt én geleefd. In de zomermaanden vinden er talrijke activiteiten en evenementen plaats zoals markten, braderieën, feesten, toertochten en wielervedstrijden. Hiervoor wordt reclame gemaakt middels reclameborden, posters, banners, vaak op opleggers en karren in het buitengebied.



Wij danken alle mensen die door hun aanwezigheid en hun felicitaties ons verenigingsjubileum bij Wdz tot een heel bijzondere gebeurtenis hebben gemaakt.

Oprechte dank aan de organisatoren van deze mooie jubilarissendag en aan alle medewerkers.

Een bijzonder woord van dank aan pastoor Pierik en het kerkelijk zangkoor St. Joseph voor de prachtige H. Mis.

Ivo Brauers, Ralf Neyzen, René Spijkers, Roy Weijers en Rik Wiertz, jubilarissen Wdz.





Agatha zomerwandeling in en rondom Eys

Die is er weer a.s. zondag 3 juli.

De organisatie berust al een 20-tal jaren en van aanvang af bij harmonie St. Agatha.

Het motto van deze populaire gevarieerde natuur- en monumentenverkenningstocht langs eeuwenoude boerenhoeven, typerende vakwerkbouw, monumentale kastelen, kerken en natuurpanorama's over een der mooiste 5-sterren uitsneden uit het veelgeroemde Heuvelland luidt dan ook terecht:

'De natuur op haar mooist!'

Er zijn 4 afstanden: 7, 14, 21 en 28 km.

De goed ingerichte pauzeplaatsen (met toilet) en voldoende zitplaatsen, waar soep, Limburgse vlaaien, koffie, thee, frisdrank, chocomel, cake en wafels tegen betaalbare prijzen verkrijgbaar zijn, bevinden zich in Elkenrade en op Cartiels. Geniet van deze verfrissende wandeling, waarvoor men al voor de 21 km en 28 km afstand tussen 07.00 en 13.30 uur, en voor de 7 km en 14 km tussen 07.00 en 13.30 uur in de Gymzaal aan de Kanariestraat 1 te Eys kan inschrijven.

Voor meer info kan men bellen met 043-4512034.

Het inschrijfgeld is conform de richtlijnen van de Wandelsportbond.

Er is een IVV-stempel aanwezig!

Kijkje op Eys en omgeving

Hugo Meurers
Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
TandProthetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Haarstudio Danju

geopend:
Wo. 09.00 - 17.00 uur
Vr. 09.00 - 20.00 uur
Za. 08.00 - 15.00 uur
Liefst volgens afspraak

baneheiderweg 19
6351 JP bocholtz
tel. 045-544 2358



Ansichtkaart Lemiers uit de beginjaren zestig van de vorige eeuw.

Lemieësj rónnd 1960

E sjtuksjke nostalgie zoe te zieë. D'r klinge jong óp 't dreejwielertje dae warsjeinlik de waegel die vurbeej kómpe, an 't bekieke woar. Vööl waegel zalle 't toendertsiet wel nog nit zie geweë. Dan nog "D'r eenzame fietser" dae va Oad Lemieësj óp kunt. Inge blik links van de kirk lit ing rei bäöm zieë. De parkeerplaatsje beej de kirk besjtónge nog nit. De bäöm hant óngertusje

plaatsj mótte make vur die parkeerplaatsje. Óp de foto, benoa nit te óngersjeie, ziet me óp de plaatsj woa inge man lupt, nog e sjtuk of dreej auw hote elektrispäöl sjtoa. Rëts ziet me e café mit terras dat al joare geleie de deure hat gesjloate. Vur de rës is rónndum de kirk, óp d'r nuibów noa an d'r rëtserkant en 't kunstwèrk rëts vur de kirk, nit zoe hieël erg vööl verenderd. En nit te vergeëte: d'r haan en sjteer bove óp de kirk zelf.

Dialektsjriever
Will Kohnen -
Lemieësj



Mobiele Vastelaoves Ambassade bezoekt Simpelveld

Stichting Laeve de 3! is bezig met de organisatie van het BCL-carnavalstreffen 2016. Dit Limburgs evenement vindt plaats in november in de gemeente Venlo. De organisatie, die alles met het getal 3 heeft, gaat de 33 Limburgse gemeenten bezoeken om kennis te maken met carnavalsvierders in de provincie en om de activiteiten rondom het BCL-treffen onder de aandacht te brengen.

Roadshow

Deze doet zaterdag 2 juli Simpelveld aan en staat vanaf 14.00 uur 3x33 minuten op de Markt. Iedereen is welkom om een bezoek te brengen. Meer informatie www.bcltreffen2016.nl.

Een fotomontage van de Roadshow waarmee men rondtrekt.



HeerlijkHulp.nl Tuinhulp
Omdat hulp heerlijk is



06.37.34.59.65



aanvraag@heerlijkhulp.nl

Huishoudelijke hulp
Schilderhulp
Begeleiding
Klushulp

- ✓ Persoonlijk contact
- ✓ Lage tarieven
- ✓ Flexibiliteit

Gespecialiseerd in PGB

T.V.C Blauw-Wit'62 kampioen

Hoofdklasse TVB-ZOH

Het 1e team van tafelvoetbalclub Blauw-Wit'62 uit Eys heeft het kampioenschap behaald in de hoofdklasse van de TVB-ZOH. Dit is het hoogste niveau van deze bond. Het team is op 3 juni jl kampioen geworden op de voorlaatste competitiedag. Door het puntenverlies van de naaste concurrentie had men aan een gelijkspel voldoende. Dit werd echter nog een hels karwei. Na de gehele wedstrijd op achterstand te hebben gestaan, duurde het tot de laatste

bal voordat het beslissende doelpunt gescoord werd. De ontlasting bij de spelers en supporters was dan ook enorm te noemen.

Bovenaan

Stond men de hele competitie met slechts een verloren wedstrijd en drie gelijke spelen. Om de kampioenen te huldigen is er a.s. zaterdag 2 juli, van 19.30-20.30 uur in café Sport aan de Grachtstraat, een receptie met aansluitend een gezellige feestavond, die vrij toegankelijk is voor iedereen.



Het kampioensteam met v.l.n.r.: Louis Wolters, Hub van Wersch, Pascal Brinkhoff, Jean Bleijlevens, Dennis Wenders, Rico Smeets, Hans van de Weijer, Thomas van Wersch, Björn Moonen, Rodney van de Laarschot, Bryan Ramaekers, en Maurice Mullenders. Harry Derksen ontbreekt.

Wijnbouw in Limburg Excursie naar wijngaard Stokhemmer Wingerd

op zondag 10 juli
om 12.⁰⁰ uur vertrek
Markt te Simpelveld.

Als vervolg op de drukbezochte lezing over wijnbouw in Limburg door Wim Gloerich is er op zondag 10 juli a.s. de mogelijkheid om de wijngaard van Wim Gloerich te bezoeken om het gepresenteerde ook in de praktijk te ervaren. In de wijngaard zullen er rondleidingen in kleinere groepen worden gegeven met uitgebreide uitleg over de Limburgse wijnbouw in het algemeen en persoonlijke ervaringen in wijngaard en kelder in het bijzonder.

Om 12.00 uur vertrek vanaf de markt in Simpelveld om van daaruit te carpoolen naar parkeerplaats de Kwakkerpool achter kasteel Wijlre. Vanaf de parkeerplaats een wandeling van ca. 50 minuten naar de wijngaard



Tore Mennens
FYSIO- MANUELE THERAPIE | MEDISCHE TRAININGSTHERAPIE

Pijn vrij op vakantie? Wij helpen !
www.toremennens.nl
BOCHOLTZ 045-5446388

Stokhemmer Wingerd. Omdat er nogal een stevig hoogteverschil te overwinnen is, kan men in zijn eigen tempo lopen (denk aan stevige schoeisels!).

Proeven

Aangekomen op de wijnberg kan men de wijnen van de Stokhemmer Wingerd proeven begeleid met brood en kaas. Dit alles onder het genot van een prachtig uitzicht over het Geuldal en Eifel-Ardennen. Wim Gloerich verzorgt de rondleiding langs de wijnstokken. Na afloop terug naar de Kwakkerpool. De totale duur van de excursie is, afhankelijk van verblijftijd op de wijnberg, 2 tot 3 uur.

Voor mensen die slecht ter been zijn, is er de mogelijkheid om rechtstreeks met de auto naar de wijnberg rijden en aldaar te parkeren. Hierover gaarne vooraf overleg.

In verband met inkoop eten en drinken gaarne tot uiterlijk 8 juli reserveren via: rob@nieuw-eken.nl

Leden van heemkundevereniging De Bongard betalen €10, van niet-leden wordt een bijdrage gevraagd van €12.

Dit is inclusief Champagne ontvangst en 4 à 5 wijnen proeven (bodem groot glas) met stokbrood, Franse kaas en zeem (stroop). Heemkundevereniging De Bongard Simpelveld-Bocholtz



drukbezochte lezing over wijnbouw in Limburg

Wim Gloerich bij zijn wijnstokken

De Coronas bij Vols Tropical op zaterdag 30 juli

Nog een dikke 4 weken en dan is het zover. Op de laatste zaterdag van juli, wordt het Prins Willem Alexanderplein omgetoverd tot een waar vakantieoord met echte palmbomen en zomerse cocktails. Kortom een unieke ambiance, die nergens anders te vinden is in Zuid-Limburg. De organisatie, in handen van CV de Plintepuutsjere, zijn trots de Coronas voor deze avond te hebben kunnen contracteren.

Meer dan een coverband!

Een optreden van de Coronas is absoluut uniek te noemen. De muzikanten spelen werkelijk alles en kennen meer dan 5.000 muzieknummers uit hun hoofd. Het publiek heeft het deze avond helemaal voor het zeggen tijdens dit interactief muziekspektakel. Bij elke gespeelde song gebeurt er wel weer iets verrassends. Ze dagen het publiek uit om hun muzikale wens via de telefoon (die geplaatst is op een plateau in het publiek) aan hun door te geven. Dus pak die telefoon op en bel! Je beklimt gewoon de telefoonmachine en vertelt de band en het publiek wat je wil horen. Laat je dan door de Coronas verrassen, want ze spelen jouw muzikale wens. Maar misschien ook het liedje in een andere stijl! Of het publiek wordt overweldigd met eigengemaakte animaties en originele acts. Dit unieke concept is niet onopgemerkt gebleven, want ze hebben in 2006 in Toronto, 2008 Peking, 2010 Vancouver, 2012 London iedere dag voor de olympische helden gespeeld in het Holland Heineken Huis. Ook waren ze te horen bij de wereld draait door, Effe Ekdome, Evers staat op en festivals zoals Pinkpop, Paaspop, Eurosonic Noorderslag, ParkCityLive en nog veel meer. Kortom de Coronas zijn het perfecte recept om het publiek een unieke ervaring te laten beleven. Wil je meeslepende muziek, lekker meebleren of gewoon lekker meedansen, niets is te gek.



De Coronas: een band op top niveau!

Kaartverkoop

De kaartverkoop is inmiddels gestart en kost in de voorverkoop € 11,- per stuk. Aan de avondkassa kosten ze € 13,50.



V.l.n.r. Nadja Vanweersch, Sander Schmitz en voorzitter Huub Schepers.

WDZ info terugblik



Op zondag 19 juni huldigde WDZ vijf jubilarissen. Ivo Brauers, René Spijkers, Roy Weijers en Rik Wiertz vierden hun zilveren jubileum en Ralf Neyzen zijn robijnen lidmaatschap. De dag begon met een H. Mis in de parochiekerk. Pastoor Pierik sprak de leden van WDZ toe en Kerkel. Zangkoor Sint Joseph luisterde de viering op indrukwekkende wijze op. Terug in het clubgebouw werd aan de jubilarissen en partners een koffietafel aangeboden. Vooraleer de interne huldiging kon beginnen werd het 500e lid van de vereniging uitgebreid welkom geheten. Na het zingen van het lijflied Wies en Sjuwats werden de jubilarissen allen apart door een bestuurslid toegesproken. Om half drie kon Wim Lauvenberg het officiële gedeelte afsluiten en begon de feestmiddag met muzikale klanken van DJ Mark. Kijk voor een uitgebreide fotoreportage van Harrie Bartels en Roger van der Linden op de website van WDZ.

Vijfhonderdste lid

Een heel bijzondere gebeurtenis, omdat met Sander Schmitz deze mijlpaal bereikt werd. En met hem werden de herinneringen aan zijn opa, wijlen Jan Schmitz, die ongelooflijk veel betekend heeft voor WDZ, weer zeer levendig. Een korte fotoserie met herinneringen aan Jan zorgde voor emotionele momenten bij de aanwezigen. Sander en partner Nadja Vanweersch (de dochter van Niek, oud-trainer van WDZ) werden uitgebreid in de bloemetjes gezet en veel succes en plezier in de vereniging gewenst.

Kunstgras

Het gemeentebestuur heeft onderzoeksbureau Copier in de arm genomen om een haalbaarheidsonderzoek te doen naar kunstgras. De verenigingen werden woensdag 15 juni zijn de verenigingen door gemeentebestuur + onderzoeksbureauleden Mijntje Miranda en Sylvain van de Wiel voorgelicht over het te volgen traject. Donderdag 1 september vinden weer gesprekken plaats tussen medewerkers van Copier en de afzonderlijke voetbalclubs. Er worden modellen ontwikkeld met bijbehorend kostenplaatje. Deze zullen tegen het eind van het jaar voorgelegd worden aan de raadscommissie en uiteindelijk in een voorstel (februari of maart 2017) aan de gemeenteraad. De verenigingen wachten in spanning af.

Kaarten zijn in de voorverkoop te koop bij de Readshop in Vaals (Maastrichterlaan 45), Outdoor Outlet Vaals (Maastrichterlaan 16/18), Ivo's Sportshop Simpelveld (Kloosterstraat 29), Gewoon Mooi Bocholtz (Past. Neujeanstraat 9) of de VVV's in Vaals, Gulpen, Valkenburg of Heerlen. Daarnaast is er ook online verkoop mogelijk via www.volstropical.nl.

Vertrouwd bouwen!

P&P Bouw-service

Voor alle werkzaamheden betreffende:
*nieuwbouw *aanbouw *renovatie *tuinmuren
*restauratie *al uw andere bouwwerkzaamheden

Pascal Peters • Kommerstraat 10 • Bocholtz
06-46217251 • www.pp-bouwservice.nl

uitgeslapen

IDEËN

Bij Hiero vindt u zo'n beetje alles voor ontspannende, gezonde nachtrust.
Een enorme, gevarieerde collectie. Een vriendelijk en deskundig advies.
En van onze prijzen hoeft u al helemaal niet wakker te liggen.
Dus als u beter wilt slapen, komt u eerst eens bij ons kijken en uitproberen.
Wij zorgen wel voor uw wake up call!

TEMPUR

ubica

Cinderella

rauch

Ducky Dons

EASTBORN

vroomshoop
meubelen

Slaapkamers - Ledikanten
Boxsprings - Lattenbodems - Matrassen
Tienerkamers - Seniorenbedden
Slaapbanken - Linnenkasten
Bedtextiel

HIERO
WOONSUPER

CBW-erkend

10.000 m² mooier wonen
voor een verrassend lage prijs

HÉÉL VEÉL DIRECT UIT VOORRAAD LEVERBAAR
GRATIS VOOR DE DEUR PARKEREN

Hambeukerboord 101 Heerlen
045 - 542 00 26 www.hiero.nl

MA: 13 - 18 UUR, DI: 9 - 18 UUR, WO: 9 - 18 UUR
DO: 9 - 21 UUR, VR: 9 - 18 UUR, ZA: 9 - 17 UUR